



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Lundi 5 octobre 2020

Chers parents,

Voici votre édition de "La vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **Lundi 5 octobre 2020**.

*English sections are highlighted in yellow in the table of content.*

## Table des matières

|  |          |
|--|----------|
| Soirée porte ouverte du 8 octobre 2020                 | 1        |
| Journée pédagogique le 9 octobre 2020                  | 2        |
| <b>Open House on October 8, 2020</b>                   | <b>2</b> |
| <b>ProD day on October 9, 2020</b>                     | <b>3</b> |
| BC School Fruit and Vegetable program (Français)       | 3        |
| <b>BC School Fruit and Vegetable program (english)</b> | <b>3</b> |
| Projet pour souligner le départ de Mme Claire          | 4        |
| <b>Project to Highlight Ms. Claire's Departure</b>     | <b>5</b> |
| Course Terry Fox                                       | 5        |
| Journée du Chandail orange, 30 septembre 2020          | 6        |
| Canadian Parents for French, adhésion gratuite         | 8        |
| <b>Canadian Parents for French, free membership</b>    | <b>8</b> |

### Soirée porte ouverte du 8 octobre 2020

Chaque année, nous avons comme tradition de recevoir les familles pour une soirée porte ouverte qui vous permet de rencontrer les enseignants de l'école. Ces derniers en profiteront pour se présenter, parler de leur programme d'enseignement de l'année et répondre à vos questions.



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Cette année ne fera pas exception. La grande différence est qu'elle sera faite virtuellement au lieu d'être à l'école. Chaque enseignant fera deux rencontres de parents:

- la première sera de 18:00 à 18:25;
- la seconde sera de 18h30 à 19:00;

Pour clore cette soirée, à 19h00, je ferai une rencontre Zoom où tous les parents seront invités où je ferai une courte présentation et prendrai le temps de répondre aux questions.

Alors, réservez votre soirée du 8 octobre pour cette soirée Porte-Ouverte!!!!

***Les salles Zoom pour les rencontres seront envoyées dans un message séparé. Il y aura une salle par classe et les parents ayant deux enfants fréquentant l'école devront changer de salle pour voir leur second enseignant.***

## Journée pédagogique le 9 octobre 2020

Un rappel aux parents que le 9 octobre est congé pour les élèves. Les enseignants seront quand même à l'école pour des formations.

## Open House on October 8, 2020

Every year, we have a tradition of welcoming families for an open house evening that allows you to meet the school's teachers. The teachers will take the opportunity to introduce themselves, talk about their teaching program for the year and answer your questions.

This year will be no exception. The big difference is that it will be done virtually instead of in school. Each teacher will have two parent meetings:

the first one will be from 6:00 to 6:25 pm;  
the second will be from 18:30 to 19:00;

At the end of the evening, I will have a Zoom meeting where all the parents will be invited and I will make a short presentation and take the time to answer questions.

So, reserve your October 8th evening for this Open House!!!!



La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

**Zoom meeting rooms will be sent in a separate message. There will be one room per class and parents with two children attending the school will have to change rooms to see their second teacher.**

### ProD day on October 9, 2020

A reminder to parents that October 9th is a vacation for students. Teachers will still be at school for training.

### BC School Fruit and Vegetable program (Français)

Nous sommes heureux d'annoncer que notre école a été acceptée dans le programme nutritionnel BC School Fruit and Vegetable (Administré par la fondation BC Agriculture in the Classroom et parrainé par Province de la Colombie-Britannique et Provincial Health Services Authority).

Notre école est impliquée dans l'initiative, qui est à la grandeur de la province. L'un des objectifs est d'encourager la saine alimentation en fournissant aux élèves, pendant les heures de classe, des fruits et légumes frais cultivés en Colombie-Britannique. Les élèves recevront ainsi des aliments sains 12 fois durant l'année, gratuitement!

Les écoles maternelles à 5e années ont l'option d'obtenir une livraison de lait avec leurs fruits et légumes, encore une fois sans frais.

(Un certain pourcentage des livraisons avec lait comprendra des boissons au soya fortifiées pour subvenir aux besoins des personnes intolérantes au lactose)

Un formulaire est joint à ce message pour permettre aux parents de retirer leurs enfants de ce programme. SVP, le remplir et le retourner par courriel à Mme Stéphanie Couture.

### BC School Fruit and Vegetable program (english)

We are pleased to announce that our school has been accepted into the BC School Fruit and Vegetable nutrition program (Administered by the BC Agriculture in the Classroom Foundation and sponsored by the Province of British Columbia and Provincial Health Services Authority).



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Our school is involved in the initiative, which is province-wide. One of the goals is to encourage healthy eating by providing students with fresh fruits and vegetables grown in British Columbia during school hours. Students will receive healthy food 12 times a year, free of charge!

Kindergarten to grade 5 schools have the option of getting a milk delivery with their fruits and vegetables, again free of charge.

(A percentage of milk deliveries will include fortified soy beverages to meet the needs of lactose intolerant people.)

A form is attached to this message to allow parents to withdraw their children from this program. Please fill it out and return it by email to Ms. Stéphanie Couture.

## Projet pour souligner le départ de Mme Claire

Nous tenons à souligner le départ de Mme Claire, qui a officiellement pris sa retraite le 25 septembre dernier. Pour ce faire, nous travaillons un vidéo qui aura une partie réservée aux parents. Nous vous demandons donc de prendre une photo avec tous les membres de votre famille avec un message qui rappellera un souvenir que vous avez de Mme Claire. Le message peut être écrit sur papier et tenu par quelqu'un dans la photo ou écrit directement sur la photo. À vous de choisir. Ensuite, toutes les photos des parents ainsi que les autres parties filmées à l'école avec les élèves seront montées ensemble et mises sur une des chansons préférées de Mme Claire.

Pour nous aider avec ce projet, nous avons aussi besoin d'une caméra Go Pro avec un harnais de poitrine. Si vous avez l'une de ces caméras et le harnais, ça nous serait très utile pour l'une des parties de vidéos que nous imaginons pour Mme Claire.



## Project to Highlight Ms. Claire's Departure

We would like to acknowledge the departure of Ms. Claire, who officially retired on September 25. To do so, we are working on a video that will have a reserved section for parents. We therefore ask

# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

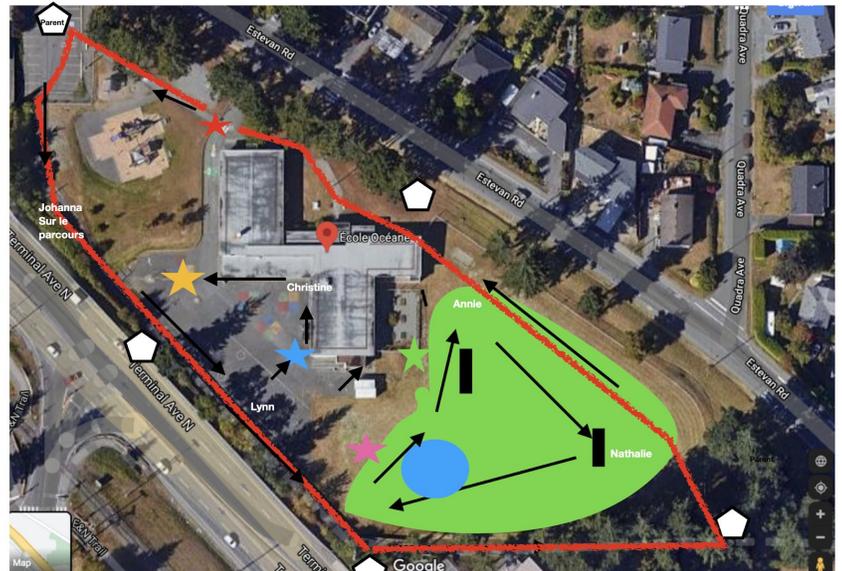
you to take a picture with all the members of your family with a message that will remind Mme Claire of a memory of you. The message can be written on paper and held by someone in the photo or written directly on the photo. The choice is yours. Then, all the photos of the parents as well as the other sections filmed at school with the students will be edited together and put on one of Mrs. Claire's favourite songs.

To help us with this project, we also need a Go Pro camera with a chest harness. If you have one of these cameras and the harness, it would be very useful for us for one of the video parts we are imagining for Mrs. Claire.

## Course Terry Fox

Vendredi dernier, le 2 octobre en après-midi, les élèves ont couru pour la course Terry Fox. Chaque groupe d'apprentissage avait son propre parcours sur le terrain de l'école:

- les 6/7e faisait le grand tour de l'école;
- les 3/4e et 4/5e couraient dans le champs;
- et les M/1e et 1/2e couraient dans la cour asphaltée.



**Au total, en additionnant les distances individuelles de chaque élève, nos élèves ont couru 765 km en 45 minutes !!!**

Notre objectif était de faire 40 km pour célébrer les 40 ans de la course de Terry Fox. On a FRACASSÉ cet objectif! Je suis très fier de tous les élèves qui se sont tous et toutes dépassés dans cet exercice. BRAVO!!!

Un immense BRAVO à Mme Pascale qui a organisé le tout de main de maître!!!

# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Un immense merci à tout le personnel qui a encouragé les élèves avec le sourire!!!

Et pour terminer, mes remerciements aux parents bénévoles qui ont aidé à sécuriser le parcours.

L'événement s'est clôturé par des suçons glacés, gracieusement offert par Country Grocer sur Bowen Road.



## Journée du Chandail orange, 30 septembre 2020

Pour la journée du chandail orange le 30 septembre dernier, chaque élève de l'école a pu décorer un t-shirt orange avec ses propres mains pour montrer que chaque enfant compte !!

La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!



## Canadian Parents for French, adhésion gratuite

Inscrivez-vous pour une adhésion GRATUITE d'un an au CPF en octobre  
et nous ferons un don de 10 \$ par nouveau membre à la bibliothèque publique\*.

<https://bc-yk.cpf.ca/become-a-member/>



La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

Canadian Parents for French (CPF), section de Nanaimo-Ladysmith

\*L'adhésion est super facile, aucun engagement n'est requis.

### Canadian Parents for French, free membership

Sign up for a FREE 1-year CPF membership this October  
and we'll donate \$10/each new member to the public library\*.

<https://bc-yk.cpf.ca/become-a-member/>

Canadian Parents for French (CPF) Nanaimo-Ladysmith Chapter

\*joining is super easy, commitment not required

**Steve Roy**

**Directeur / School Principal**

**École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo**

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557